시온의 소식(Announcements)

1. 함께 하나님 아버지께 예배하게 되어 기쁘고 감사합니다!
Delighted and Thankful for worshiping Father God together!

2. 시온공동체를 위해 계속 기도합시다! Let's continue to pray for our community!
연약한 분들의 회복과 강함을 위하여For restoration and strength of the weak.
박정식 집사 Deaconess Jungsik Park

3. 2026년도 야외예배 Outdoor Worship 2026
야외예배를 허락하신 성삼위 하나님께 영광과 감사를 드립니다.
We give thanks and glory to the Triune God who allowed us to worship outdoor.
예배 직후, 친교 직전에 단체사진촬영이 있습니다. 점심 친교 직후, 온가족게임의 시간이 있습니다. 게임은 이창훈 집사께서 인도하십니다.
Right after worship, we will take a picture together. Right after fellowship (lunch), we will proceed One Family Game led by deacon Changhoon Yi.

4. 5월 구역모임 Cell Group Meeting in May
야외예배관계로 생략됩니다. Omitted due to Outdoor Worship

5. 항존직(장로)후보 교육 진행중 Education for the Perpetual Role Holder (Elder) in progress
계속해서 기도를 모아주십시오. Please continue to pray for this.
대상 Who: 김경준 안수집사, 서표원 안수집사
Ordained Deacons Kyungjoon Kim and Pyowon Seo

6. 새가족등록 New Member Registration
박정은 성도(Mrs. Jackie Park)

7. 2026학년도 여름학교 Summer School 2026
기간 Period: 6월 22일(월)~8월 7일(금) June 22nd (Mon)-August 7th(Fri)
풍성하도록 계속 기도를 모아주세요. Please continue to pray for abundance
➢ 친교실에 부착된 여름학교 점심섬김표를 보시고 동참해 주십시오.
Please join the volunteer sheet for Summer School in the fellowship hall.
➢ 뮤지컬(Joshua) 신청마감일: 6월 21일(주) Musical(Joshua) Application Deadline: 6/21(LD)
문의 Inquiry: 권종희 집사(교감) Deaconess Jonghee Kwon(Director)

섬김위원 Servicers	이번주 This Week	다음주 Next Week
예배기도인도 (한어)	임필어 장로 Elder Lim	장호준 장로 Elder Chang
Congregational Prayer (EM)	Minister Sharon Kim	Elder Michael Hagan
수요기도인도	권정은 권사 Encourager Kwon	심옥련 집사 Deaconess Shim
친교섬김 Fellowship	야외예배 Outdoor Worship	김정희 권사 Encourager Kim
친교기도인도 Fellowship Prayer	이성흠 목사 Rev. Lee	소세영 장로 Elder So
예배당청소 Church Cleaning	2구역(김경준 집사) CG#2	3구역(이규성 장로) CG#3
안내 Ushering	임기련 권사 Encourager Lim	김명순 권사 Encourager Kim

구역과 교회의 기도 및 재정후원 Prayer & Financial Support by Cell Groups & Church

◆방글라데시:차성헌(1구역) ◆B.T.S.:송영재(2구역) ◆미자립교회:안귀재(3구역)
◆중국: 김규년(4구역) ◆Philadelphia Urban Mission: Taehoo Lee(5th Cell)
◆한국 CCC: 조미연 ◆Indonesia: Johnson ◆에콰도르: 김창호

예배 시간 Worship Hours			
	주일예배(EM) - 9:45 a.m.		유초중고등부 Elementary Youth Group
	주일예배(KM) - 11:00 a.m.		주일 오전 11:20 a.m. on LD
	주일학교(Elementary & Youth)- 11:20 a.m.		청년부 성경공부 Young Adult Bible Study
	수요예배(KM) - 7:00 p.m.		주일 오전 11:00 a.m. on LD
	토요새벽기도회(KM) - 5:30 a.m.		

2026년 표어: 믿음이 승리임을 아는 교회
Motto 2026: Church Knowing Faith Is Victory

2026년 5월 31일 May 31, 2026 No.48-22 (1979년 7월 22일 설립 Ptd on 072279)

목회단상(牧會斷想) Pastoral Reflections

맑은 날이라도 기온이 많이 낮거나 높으면 야외에 나오기 쉽지 않습니다. 맑고 기온이 적당한 날이라도 바람이 심하게 불면 야외에 나오기 쉽지 않습니다. 반면에, 오늘처럼 맑은 날, 적당한 기온, 선선한 바람 속에 야외에 나오는 것은 비교적 쉽습니다. 그런데, 이렇게 모든 조건이 맞는 날이라고 해도, 우리의 몸과 마음이 큰 어려움 속에 있다면, 야외에 나오는 것이 불편하고 어려울 것입니다. 그런데, 우리는 대부분 이러한 어려운 일들 속에서 매일의 삶을 살아갑니다. 그래서, 우리는 불편함과 어려움 속에 이 자리에 있을 가능성이 큽니다. 만일 우리가, 쉽지 않게 모인 이 예배의 자리에서, 어떻게든지 이러한 어려움을 다 잊고, "잠시의 기분전환"을 하려고 한다면, 허무하고 허전하고 허탈할 것입니다. 그런데, 만일 우리가, 어떠한 상황에도 우리를 결코 놓지 않으시고(롬 8:38~39) 돌보시고 책임지시며 지키시는, 성삼위 하나님께 예배하며, 삶의 어려움을 맡기고, 도우시는 은혜를 구하려고 이 자리에 있다면, 야외의 조건과 우리의 삶의 상황이 최악이라고 할지라도, 우리는 충실하고 든든하고 충만할 것입니다. "여호와는 선하시며 환난 날에 산성이시라 그는 자기에게 피하는 자들을 아시느니라"(나훔 1:7).

Even on a clear day, it is not easy to step outside if the temperature is too low or too high. And even on a clear day with a mild temperature, it is still difficult to venture outdoors if the wind blows severely. Coming outside on a day like today—with clear skies, a perfect temperature, and a refreshing breeze—is relatively easy. However, even on a day when all these physical conditions are perfectly met, if our hearts and bodies are burdened with great difficulties, stepping outside would still feel uncomfortable and challenging. Most of us live our daily lives in the midst of these very hardships. Therefore, there is a high probability that many of us are sitting here today carrying discomfort and heavy hearts. If we came to this place of worship—which was by no means an easy gathering—simply to forget our troubles somehow and seek a "fleeting distraction," we would only end up feeling empty, hollow, and devastated. But what if we are here for a different reason? What if we are here to worship the Triune God, who never lets go of us under any circumstances (Romans 8:38–39) but instead cares for us, takes responsibility for us, and protects us? What if we are here to lay down the burdens of our lives before Him and seek His helping grace? If that is our purpose, then even if the outdoor conditions and our life circumstances were at their absolute worst, we would be left feeling fulfilled, secure, and abundant. "The LORD is good, a stronghold in the day of trouble; he knows those who take refuge in him" (Nah. 1:7)

장로 *Elders*: Michael Hagan, 이규성, 장호준 (시무 Active),
문태현(휴무), 소세영, 김용세, 임필어(은퇴)
교육전도사 Education Minister: Dr. Sharon Kim 반주자 Accompanist: 권정은 권사
담 임 목 사 Pastor: 이성흠 *Rev. Dr. Sungheum Lee*

미주한인예수교장로회(K.A.P.C.)
시온장로교회
Korean Zion Presbyterian Church
9947 Harford Rd., Parkville, MD 21234
(410)665-6432 • thezion1979@gmail.com

주일예배
Lord's Day Worship

한어: 5월 31일 오전 11시
EM: May 31st @ 11:00 a.m.

인도: 이성흠 목사
Led by Rev. Sungheum Lee

예배로부름 Call to Worship			인 도 자 Leader
* 송영 / 기원 Prelude/ Invocation			반주자/ 인도자 Accompanist/ Leader
* 신앙고백 Confession of Faith	사도신경 Apostles' Creed		다 함 께 Together
시온소식 Announcements	인사 및 환영 Greetings/ Welcome		인 도 자 Leader
찬 양 Praises	내 진정 사모하는 친구 (88) 송축해 내 영혼 10,000 Reasons		찬양팀과함께 Together w/ Praise Team
기도인도 Congregational Prayer			Minister Sharon Kim 임필어 장로
성경봉독 Scripture Reading	이사야 Isaiah 43:18~21		다 함 께 Together
봉 헌 Offering	찬송가 Hymnal 50장(구, 51장) 내게 있는 모든 것을 All to Jesus I surrender		다 함 께 Together
봉헌기도 Offering Prayer			인 도 자 Leader
말씀선포 Preaching	**광야와 사막에서** **In Wilderness & Desert**		이성흠 목사 Rev. Lee
합심기도 Prayer Together			다 함 께 Together
* 찬 양 Praise	찬송가 Hymnal 79장(구, 40장) 주 하나님 지으신 모든 세계 (O, Lord my God!)		다 함 께 Together
* 축 도 Benediction			설 교 자 Preacher
* 송 영 Postlude			반 주 자 Accompanist

* 표에, 가능하신 분만 일어나십니다 Please Stand Up with *, if Possible

수요예배
Wednesday Worship

6월 3일 오후 7시
June 3rd @ 7 p.m.

인도: 이성흠 목사
Led by Rev. Sungheum Lee

찬 양 Praises	-내 영혼이 은총입어 (438), 주 음성 외에는 (446), 세상의 유혹 시험이, 비 준비하시니-	다 함 께 Together
기도인도 Congregational Prayer		권정은 권사 Encourager Kwon
말씀선포 Preaching	신명기24:19~22 **의도적 상실**	이성흠 목사 Rev. Lee
찬 양 Praise	찬송가 338 장 (구, 364 장) 내 주를 가까이	다 함 께 Together
축 도 Benediction		설 교 자 Preacher

말씀노트 Sermon Note